



## PCLG News

# Faciliter l'apprentissage mutuel sur les interactions entre conservation et pauvreté

Fevrier 2009 - Edition No. 016

Chers amis et collègues,

Bienvenue à la seizième édition du bulletin du PCLG. Nous espérons que vous trouverez ce service utile et nous nous réjouissons de recevoir vos commentaires et suggestions quant à la façon d'améliorer ce bulletin mensuel afin qu'il réponde toujours mieux à vos besoins. Dans ce numéro, vous trouverez les rubriques:

- Nouvelles du Secrétariat
- Article en vedette
- Nouvelles des membres du PCLG
- Prochains événements
- Nouvelles publications dans notre base de données
- Ressources

*Si vous avez des informations concernant les travaux de votre organisation que vous souhaiteriez nous voir publier dans le prochain numéro de PCLG News, ou des ressources dont vous aimeriez que nous parlions, veuillez les transmettre à [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org) avant la fin du mois de février.*

---

### Nouvelles du Secrétariat

---

**Anthologie de la conservation et la pauvreté** – Le Secrétariat du PCLG a récemment signé un contrat avec Earthscan portant sur la publication d'une anthologie de la conservation et la pauvreté. Ces morceaux choisis seront compilés au cours des six prochains mois.

**Évaluation des impacts sociaux des aires protégées** – Les travaux se poursuivent, en collaboration avec WCMC, Care International et The Nature Conservancy, concernant l'évaluation des impacts sociaux des aires protégées. Kate Schreckenber - consultante de l'ODI - a récemment été mandatée pour nous aider à identifier toute la gamme des méthodologies existantes d'évaluation sociale et nous espérons pouvoir tirer des enseignements utiles de cette liste.

Pour obtenir un complément d'information, veuillez contacter: [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)

---

## Article en vedette

---

L'OCDE vient de publier « [Ressources naturelles et croissance pro-pauvres: Enjeux économiques et politiques](#) ». Cette publication vise à aider les décideurs des pays en développement:

- à prendre conscience de la contribution que les ressources naturelles peuvent faire à la croissance propice aux pauvres ;
- à mieux appréhender l'importance des politiques qui favorisent une gestion durable de ces ressources ;
- à s'attaquer aux défis de gouvernance associés à la gestion des ressources naturelles.

**Le rapport est divisé en deux parties:** la première passe en revue les enjeux économiques et politiques des ressources naturelles. Elle englobe les caractéristiques distinctives des ressources naturelles et les problèmes de gestion qui s'ensuivent, l'importance d'une gestion viable des ressources naturelles pour la croissance pro-pauvres ainsi que la dimension politique et la gouvernance des ressources naturelles. La deuxième partie analyse ces questions à partir de sept secteurs précis de ressources naturelles: pêche et aquaculture, forêts, tourisme naturel et animalier, productivité des sols, sécurité des ressources en eau, minéraux et énergies renouvelables.

---

## Nouvelles des membres du PCLG

---

**Atelier sur les moyens de subsistance et la conservation** – Un atelier d'une demi-journée sur les moyens de subsistance et la conservation sera organisé le **24 février 2009** au **Centre pour l'environnement de l'université d'Oxford (OUCE) entre 11h00 et 16h00**. Cet atelier est mis sur pied dans le cadre d'une collaboration entre l'OUCE et le Département d'anthropologie d'UCL ; il entend permettre de mieux comprendre certains des points communs qui ressortent des recherches sur la conservation et les moyens de subsistance. Pour obtenir un complément d'information, veuillez contacter Mike Riddell ([michael.riddell@ouce.ox.ac.uk](mailto:michael.riddell@ouce.ox.ac.uk)).

**[Center for Rural Empowerment and the Environment \(CREE\)](#)** – Le CREE a commencé à travailler sur un nouveau projet qui vise à minimiser les conflits entre les humains et les

hippopotames sur les berges du lac Victoria. Le centre d'intérêt du projet porte sur l'agriculture durable par le biais de fertilisants améliorés obtenus grâce à l'introduction de toilettes écologiques dans les communautés proches des habitats humides. Outre la sensibilisation à l'environnement, l'objectif est de réduire l'empiètement sur l'habitat des hippopotames en augmentant le rendement des cultures sur les terres existantes.

**Projet sur les zones humides et la réduction de la pauvreté** – Le Projet sur les zones humides et la réduction de la pauvreté (WPRP) s'est achevé à la fin de l'année 2008. Les acquis du projet seront intégrés dans le prochain nouveau projet sur les zones humides et les moyens de subsistance financé par le DGIS pour 2009 et 2010. Dans ce projet, Wetlands International consolidera les réalisations du projet WPRP et s'appuiera sur des partenariats réussis et des démonstrations sur le terrain d'approches innovantes. Outre le maintien du cap sur les interactions entre les zones humides gérées de façon durable et les moyens de subsistance, on examinera également les questions sanitaires et comment inciter les partenaires à ouvrir un dialogue avec le secteur privé.

---

#### **Prochains événements**

---

**15e Symposium international sur la société et la gestion des ressources (ISSRM)**: Le 15e Symposium international sur la société et la gestion des ressources sera organisé par l'Université des ressources naturelles et des sciences de la vie appliquées (BOKU) du **5 au 8 juillet 2009 à Vienne, en Autriche**. L'ISSRM 2009 propose de nous emmener « À la découverte de l'ancien et du nouveau monde de la recherche, du planning et de la gestion ». Parmi les thématiques du symposium figurent, sans pour autant s'y limiter: le développement d'un tourisme durable ; l'adaptation au changement climatique et son atténuation ; la gestion et le développement des zones protégées ; les sciences sociales et la planification participative dans la foresterie et l'agriculture ; les évaluations d'impact environnemental; un état des lieux des forêts et la gestion durable des ressources.

**Dixième réunion de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique (COP 10 de la CBD)**: La dixième réunion de la Conférence des parties à la Convention sur la biodiversité (COP 10) se tiendra à **Nagoya, au Japon du 8 au 29 octobre 2010**.

---

#### **Nouvelles publications dans notre base de données**

---

**The Role of NTFPs in Poverty Alleviation and Biodiversity Conservation** par Warner, C., McCall, E., Gardner, S., 2008, UICN Viet Nam  
Destiné aux praticiens et aux gestionnaires de produits forestiers non ligneux (PFNL), cet ouvrage

explore le rôle que les PFNL peuvent jouer dans la réduction de la pauvreté et la conservation de la biodiversité.

**[Linking Conservation and Poverty Reduction: Landscapes, People and Power](#)** par Fisher, R., Jeanrenaud, S., Maginnis, S., Jackson, W., Barrow, E., Ingles, A., Friend, R., Farvar, T., Mehrotra, R., et al., 2008, Earthscan

Cet ouvrage examine la logique dans laquelle s'inscrit l'exploration des liens entre conservation et réduction de la pauvreté, en arguant qu'une telle approche est à la fois essentielle d'un point de vue éthique mais aussi une source d'opportunités. Il souligne l'importance des échelles multiples et la négociation de compromis entre les échelles et aborde le problème complexe des paysages institutionnels et la façon dont les changements à différents niveaux institutionnels peuvent déboucher sur des résultats variés et plus positifs.

**[Good Practices and Lessons Learned in Integrating Ecosystem Conservation and Poverty Reduction Objectives in Wetlands, Wetlands and Poverty Reduction Project](#)**, par Senaratna Sellamuttu, S., de Silva, S., Nguyen Khoa, S., Samarakoon, J., 2008, Wetlands International

Il s'agit du précis politique (9 pages) de l'étude du WPRP, qui était motivée par deux objectifs premiers: mettre au point un cadre et une méthodologie pour évaluer les résultats des initiatives alliant réduction de la pauvreté et conservation et les appliquer à de telles initiatives dans les zones humides pour mieux comprendre les conditions et les méthodes qui soutiennent l'intégration ou le maintien d'un équilibre entre conservation des écosystèmes et réduction de la pauvreté.

**[South Africa's Working for Water Programme: Searching for Win-win Outcomes for People and the Environment](#)**, par Buch, A., Dixon, A.B., 2008, Sustainable Development, Wiley

S'inspirant de récentes recherches entreprises sur le terrain au Cap occidental, cet article explore les réalités de la participation de la population au Programme Travailler pour l'eau (Working for Water – WfW) des autorités. Il soutient que, si le WfW a produit des résultats tangibles et positifs en termes de développement social, ceux-ci ne sont ni substantiels ni durables. En revanche, il est peut-être plus important de souligner une gamme de résultats jusqu'ici oubliés en termes de développement social impalpable, qui, s'ils étaient reconnus, appuyés et intégrés plus systématiquement dans le programme, pourraient déboucher sur un avenir plus durable pour les populations et l'environnement d'Afrique du Sud.

---

## Ressources

---

**[Prix SEED 2009](#)**: Le prix SEED 2009 est désormais ouvert aux candidatures. Les lauréats du prix SEED 2009, qui récompense les initiatives entrepreneuriales en matière de développement durable, recevront un bouquet personnalisé de prestations d'assistance, d'une valeur maximale de \$40.000, afin d'épauler l'établissement de leur projet et d'accroître leur impact. Parmi l'appui offert figurent l'accès à un savoir-faire pertinent et à une assistance technique adaptée, la rencontre de nouveaux partenaires et la formation de réseaux, l'élaboration de plans d'activités et l'identification de sources

de financement. **La date limite de dépôt des candidatures est le 16 mars 2009.** Pour en savoir plus sur le prix SEED: [www.seedinit.org](http://www.seedinit.org); [seedawards@seedinit.org](mailto:seedawards@seedinit.org).

**Site internet Learning for Sustainability** – Le site internet Learning for Sustainability rassemble des ressources pour nous aider à considérer les aspects sociaux et le renforcement des capacités associés à la gestion de la biodiversité et autres enjeux liés à la viabilité à long terme. Cette ressource a été radicalement remaniée et mise à jour récemment ; elle se veut être un guide des ressources en ligne à l'intention des chercheurs et des praticiens désireux de soutenir l'apprentissage social et l'action collective. Une nouvelle section sur la gouvernance a été ajoutée dans le cadre de cette mise à jour. Cette section fournit aux gestionnaires, aux décideurs et autres des liens vers des ressources de gouvernance qui promeuvent l'adaptation et le changement social. Pour en savoir plus, contacter Will Allen ([will@learningforsustainability.net](mailto:will@learningforsustainability.net))

**BioSoc** est le bulletin mensuel du PCLG, qui met en lumière de nouvelles recherches capitales sur la biodiversité et la société, la pauvreté et la conservation de l'environnement. Pour le recevoir: [www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php](http://www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php)

#### **Plus d'infos**

Pour obtenir un complément d'information sur les membres, les publications, les initiatives et les événements mentionnés dans le bulletin, visitez [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info), le site web du PCLG.

#### **Pour contacter PCLG News**

Si vous avez des remarques ou suggestions pour nous permettre d'améliorer PCLG News ou si vous souhaitez nous adresser votre contribution au prochain numéro du bulletin, veuillez nous contacter à l'adresse suivante: [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)

#### **Faites circuler le bulletin!**

Si vous connaissez un ami ou un collègue qui serait intéressé par le bulletin PCLG News, n'hésitez pas à lui transmettre ce bulletin ou suggérez-lui de s'abonner en se rendant à la page: [www.povertyandconservation.info/en/newslist.php](http://www.povertyandconservation.info/en/newslist.php)

#### **Pour nous contacter**

IIED, 3 Endsleigh Street, London, WC1H 0DD, UK

Tél +44 (0) 207 388 2117

Fax +44 (0) 207 388 2826

Site Web : [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info)

#### **Pour adhérer au PCLG :**

Email: [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)